



NORSKE SKIHEISERS FORENING

# TRENING OG RENN I ALPINANLEGG

Anbefalte retningslinjer utarbeidet av  
Norske Skiheisers Forening  
i samarbeid med Norges Skiforbund

Første utgave oktober 2001





## INNHold

<b>Retningslinjer for et best mulig samarbeid mellom alpinanlegg og organisert trening/renn</b> .....	4
<b>Generelle krav til trener/rennarrangør</b> .....	5
Kontakt alpinanlegget på forhånd	
Kontakt den ansvarlige i anlegget	
Skivettreglene og øvrige regler og anvisninger i anlegget	
Oppførsel	
Eksisterende sikringstiltak i anlegget	
Bruk av motoriserte kjøretøyer	
Innrapportering av feil og mangler i alpinanlegget	
Egen instruks for gjennomføring av trening/renn i anlegget	
Ansvar ved gjennomføring av trening/renn	
<b>Anleggseiers ansvar ved gjennomføring av organisert trening og renn</b> .....	8
Sikring overfor andre skiløpere i alpinanlegget	
Sikring av trenings/rennområdet	
<b>Trener/rennarrangørens ansvar ved organisert trening/renn</b> .....	10
<b>Forsikring</b> .....	11
<b>Anbefalte rabatter på heiskort</b> .....	12
<b>Trening/rennkontrakt</b> .....	13

## RETNINGSLINJER FOR ET BEST MULIG SAMARBEID MELLOM ALPINANLEGG OG ORGANISERT TRENING/RENN

Det er viktig å minne om at norske alpinanlegg ikke bare fungerer som rene idrettsanlegg, men også som aktivitets/fritidsanlegg for barn og voksne. I de større anleggene er turistene den største brukergruppen. En av årsakene til at alpinanleggene er helt avhengig av inntekter fra andre brukergrupper, er at anleggene – i motsetning til de fleste andre typer idrettsanlegg – i meget liten grad mottar driftsstøtte over de kommunale budsjetter. For å få balanse i driften, må derfor alpinanleggene i vesentlig grad skaffe seg inntekter fra andre brukere enn idretten.

For alpinanleggene blir det derfor en balansegang mellom kommersielle interesser og ønsket om å bidra til utviklingen av den alpine skiidretten.

Utfordringen ligger derfor i å finne frem til samarbeidsformer som gjør at idretten får sin naturlige plass i alpinanleggene.

I samarbeid med Norges Skiforbund har vi kommet frem til noen anbefalte retningslinjer som vi tror vil åpne for et godt samarbeid.

## GENERELLE KRAV TIL TRENER/RENNARRANGØR

### **Kontakt alpinanlegget på forhånd**

Kontakt anlegget i god tid for å avtale tidspunkt for renn/trening. Du kan ikke forvente – spesielt ikke i weekend – at det er plass til alle som ønsker å trene. Ikke minst gjelder dette tidlig i sesongen.

### **Kontakt den ansvarlige i alpinanlegget**

Når du ankommer anlegget, må du alltid ta kontakt med den ansvarlige i anlegget slik at dere blir enige om hvordan treningen/rennet skal gjennomføres.

Det er høflig å vise frem legitimasjon hvis trener eller lederfunksjonen har en slik. Forhør deg om alpinanlegget har en rutine for den praktiske gjennomføringen av trening/renn.

### **Skivettreglene og øvrige regler og anvisninger i anlegget**

Er anlegget åpent for publikum, er all skikjøring, såvel i som utenom det tildelte treningsområdet, underlagt Skivettreglene. Husk også at skader/ulykker forårsaket av brudd på Skivettreglene kan medføre erstatnings- og strafferettslig ansvar.

Som trener har du et medansvar for å være med på å forhindre at de du har ansvaret for skader seg selv eller andre.

*Det er derfor trener/leders plikt å informere deltagerne om innholdet i Skivettreglene og øvrige regler/anvisninger for skiløping i anlegget.*

### **Oppførsel**

Dårlig oppførsel fra trenere/ledere eller deltagere kan føre til negative holdninger til organisert trening/renn fra de øvrige besøkende og alpinanlegget.

Det må kunne stilles de samme krav til oppførsel hos deltagere i en treningssamling/renn som til øvrige skiløpere i anlegget.

Gyldig heiskort skal medbringes ved hver tur og ved rennomganger. Sniking i kø er selvsagt ikke tillatt enten det gjelder trening eller renn.

Ordinære innganger til heisen skal benyttes om ikke annet er avtalt. Er det gitt tillatelse til bruk av annen inngang til heisen, skal det skje ved en høflig tilpasning til den ordinære køen. Du har et ansvar for at idretten ønskes velkommen tilbake til alpinanleggene.

Det er god oppførsel å gi beskjed når treningen/rennet er over slik at disse områdene så raskt som mulig kan åpnes for publikum.

### **Eksisterende sikringstiltak i anlegget**

Skilt, sperringer og nett som er satt opp av anleggets personale må ikke flyttes eller fjernes med mindre det foreligger tillatelse fra driftsleder om dette.

Trener/rennarrangør plikter samtidig å følge de anvisninger som gis av bedriftens ansatte.

### **Bruk av motoriserte kjøretøyer**

Trener/rennarrangør eller de han har ansvaret for, har ikke anledning til å benytte maskiner eller snøscooter i anlegget med mindre det foreligger skriftlig tillatelse fra ansvarlig driftsleder. Ved bruk av motorisert kjøretøy må det skje med utgangspunkt i anleggets regler for bruken av disse.

### **Innrapportering av feil og mangler i alpinanlegget**

Trener har plikt til å innrapportere feil/mangler i anlegget som oppdages i forbindelse med treningen/rennet.

### **Egne rutiner for gjennomføring av trening/renn i anlegget**

Alle berørte anlegg bør ha rutiner som regulerer de praktiske arbeidsoppgavene i forbindelse med gjennomføringen av trening/renn. Det dreier seg altså om forhold som ikke berøres av **TRENING/RENNAVTALEN**

### **Ansvar ved gjennomføring av trening/renn**

Trener/rennarrangør plikter å sette seg inn i såvel anleggseiers som eget ansvar i forbindelse med gjennomføring av trening/renn. Dette vil bli berørt i de neste kapitlene i heftet.

## ANLEGGSEIERS ANSVAR VED GJENNOMFØRING AV ORGANISERT TRENING OG RENN

Alpinanlegget er i utgangspunktet ansvarlig for at det i anlegget ikke eksisterer farer, feller eller faresituasjoner i de merkede nedfartsområdene som det ikke er naturlig for skiløperen å regne med eller oppdage under kjøring med normal oppmerksomhet

*Organisert trening eller renn kan innebære en slik fare.*

*Når anlegget er åpent for publikum, er det anleggseiers ansvar å kontrollere at nødvendige sikringstiltak er gjennomført og at disse fungerer tilfredsstillende slik at trening/renn ikke fremstår som noen atypisk fare eller felle for øvrige skiløpere i anlegget. Trening/renn må ikke starte før en ansvarlig person fra alpinanlegget har godkjent sikringstiltakene med tanke på anleggets ansvar overfor øvrig publikum.*

### **Sikring overfor andre skiløpere i alpinanlegget**

Omfatter treningen/rennet bruk av nedfarten i hele dens bredde, skal det ved inngangen til trening/rennområdet skiltes at trening/renn pågår og at bakken er stengt for normal skikjøring. NSHF har utarbeidet egne skilt til dette formålet.

Ved **fartstrening** skal øvrige publikumsinnganger skiltes på tilsvarende måte. Det bør benyttes vakter som sikrer at publikum ikke tar seg inn i bakken og som samtidig signaliserer til de som kjører at nedfarten er klar. Det bør avtales et signalsystem som er gjort kjent både for løpere og vakter.

Benyttes bare deler av en nedfart til trening/renn, bør det skiltes ved inngangen til treningsområdet at trening/renn pågår. Videre bør det markeres med nett/snor/sperrebånd fra startområdet og nedover et stykke langs den øvrige del av nedfarten. Avgrensningen til øvrige skiløpere må ta hensyn til den risiko det ligger i at de som trener/deltar i renn kan miste kontrollen å kjøre ut av løypa. Det er viktig at oppbremsingsområdet ved slutten av løypa har et tilstrekkelig omfang/avgrensning.

Publikumsområdet må være tilstrekkelig bredt slik at vanlige skiløpere kan ta seg ned på en trygg og sikker måte.



*Gjennomføringen av ekstra sikringstiltak i forbindelse med trening/renn, er trener/rennarrangørens oppgave etter nærmere instruks fra alpinanlegget.*

### **Sikring av trenings/rennområdet**

I de merkede nedfartene som er åpne for publikum, er det anleggets ansvar å markere, sikre eller fjerne de farer eller faresituasjoner som det ikke er naturlig for skiløpere å regne med eller oppdage under kjøring med normal oppmerksomhet.

Anleggseier er altså ansvarlig for at det tildelte treningsområde har en kvalitet og en sikkerhet som tilsvarer det man legger til grunn når nedfarten er åpen for vanlige skiløpere.

*Det betyr at sikringstiltakene i den nedfarten som taes i bruk til trening/renn i utgangspunktet er tilpasset de normale brukernes hastighet og kjøremønster.*

Ønskes sikringstiltak utover dette i forbindelse med trening eller renn, vil det være trener eller rennarrangørens ansvar.

Om leder/trainer selv ønsker å ta ansvaret i forbindelse med trening i et område som kvalitets- og sikkerhetsmessig ikke er åpent for vanlige skiløpere (lite snø, stein, is osv), fritar det ikke anleggseier for ansvar. Anlegget kan altså ikke fraskrive seg ansvaret i forbindelse med en slik trening og anleggseier kan derfor komme i et erstatningsansvar for skader som oppstår.

## TRENER/RENNARRAGØRENS ANSVAR VED ORGANISERT TRENING/RENN

Trener /rennarrangør er ansvarlig for sikkerheten til de skiløperne som deltar i organisert trening/renn innenfor det tildelte området.

*Det er derfor treneren/lederens ansvar å gjøre seg kjent med de sikrings-tiltakene som er gjennomført i det tildelte trening/rennområdet og som altså tar utgangspunkt i normal bruk av nedfarten.*

Ved stikking av løyper må farten derfor begrenses i forhold til sikrings-tiltakene. Vær spesielt oppmerksom når løypene stikkes i nedfartens ytterkant. Da er det ekstra viktig å vurdere faremomenter som faste installasjoner, spesielle terrengmessige farer og ikke minst fallsonene. Det er viktig at oppbremsingsområdet ved slutten av løypa har et tilstrekkelig omfang/avgrensning.

Ønskes sikringstiltak utover det som er tilpasset den normale bruken av nedfarten, vil dette være trener/rennarrangørens ansvar. Spesielt vil dette gjelde for renn og renntrening hvor det finnes egne regler for sikringstiltakene og hvor rennarrangøren er ansvarlig for disse.

Rydding av trenings/rennområdet er trener/rennarrangørens ansvar og skal utføres umiddelbart etter at treningen/rennet er avsluttet.

*Med bakgrunn i at trener/rennarrangøren har et ansvar overfor egne utøveres sikkerhet, er det viktig at trener/rennarrangør også kontrollerer at sikringstiltakene overfor publikum fungerer tilfredsstillende såvel før som under treningen/rennet.*

## FORSIKRING

Normalt har alpinanleggene en ansvarsforsikring for uhell/skader i nedfartene som kan lastes anleggseier. Vi anbefaler trenere/ledere å ta rede på om anlegget har en slik forsikring.

I oppfarten har alpinanleggene en pliktig objektiv ansvarsforsikring som dekker alle typer uhell.

I forbindelse med organisert trening må klubber, kretser, NSF's sentrale lag, skoler og andre, ha gyldig ansvarsforsikring for sine løpere og trenere. Ansvarlig trener/leder må på vegne av treningsgruppen forsikre seg om at forsikringen er i orden. En Klubbforsikring vil dekke ansvaret i forbindelse med organisert trening.

I forbindelse med renn har alle rennarrangører et ansvar for at det foreligger en ansvarsforsikring som NSF-TD eller FIS-TD skal kontrollere ved hvert rennarrangement. Uten en slik forsikring kan rennet ikke avvikles. En ansvarsforsikring i forbindelse med renn, tegnes av klubben/ idrettslaget for hvert enkelt renn eller ved en Klubbforsikring som gjelder alle aktiviteter klubben/idrettslaget bedriver gjennom året.

## ANBEFALTE RABATTER PÅ HEISKORT

Styret i NSHF har i 1997 vedtatt følgende nye anbefalte rabattordninger for aktive løpere innenfor alpint, telemark, snowboard og freestyle.

- A) MEDLEMMER AV WORLDCUP LAGENE KJØRER GRATIS I FORBINDELSE MED RENN OG TRENING I FORBUNDENES REGI
- B) UTENLANDSKE DELTAGERE I WORLDCUP, E-CUP OG FIS-RENN KJØRER GRATIS
- C) EUROPACUPLAGENE, KLUBBER OG ANDRE TRENINGSGRUPPER KAN GIS RABATTER I FORBINDELSE MED ORGANISERT TRENING OG RENN. DISSE KAN VARIERE (15-30%)
- D) TRENEREN KJØRER GRATIS I TRENINGSTIDEN

Det er opp til hvert enkelt alpinanlegg å bestemme om de vil følge anbefalingene.

Legitimasjon skal fremvises uoppfordret.

## TRENING/RENNAVTALE

NSHF har i samarbeide med Norges Skiforbund utarbeidet et forslag til innholdet i en trening/rennavtale. Avtalen inneholder de viktigste forhold som det er viktig at trener/rennarrangør kjenner til og er villig til å påta et ansvar for.

Øvrige forhold hva angår anleggseiers og trener/rennarrangørens plikter og ansvar i forbindelse med de praktiske arbeidsoppgaver/rutiner ved gjennomføringen av trening og renn, bør løses gjennom en egen skriftlig instruks. Se TRENING/RENNAVTALENS pkt. 4.

NSHF 11.9.01

*Andreas Rødven*

## TRENING/RENNAVTALE

### ***Undertegnede bekrefter***

#### *Gjelder trening*

1. at gruppens deltagere er informert om
  - a) innholdet i Skivettreglene og øvrige instruksjoner for skikjøring i anlegget
  - b) kravene til god oppførsel med spesiell vekt på sniking, bruk av heiskort og bruk av riktige innganger til heisen
  - c) at overtredelse av regler og instruksjoner kan medføre bortvisning av såvel enkeltpersoner som hele gruppen.
  - d) at overtredelse av regler og instruksjoner også kan medføre bortvisning av enkeltpersoner i forbindelse med renn.

#### *Gjelder trening og renn*

2. at eksisterende sikringstiltak i anlegget ikke vil bli flyttet eller fjernet med mindre dette er avtalt med ansvarlig driftsleder i anlegget
3. at anvisninger/instruksjoner fra anlegget og anleggets ansatte vil bli fulgt

4. at motoriserte kjøretøyer ikke vil bli benyttet med mindre annet er skriftlig avtalt
5. at feil og mangler som oppdages i anlegget i forbindelse med treningen/rennet vil bli innrapportert
6. å ha satt seg inn i anleggseiers ansvar ved gjennomføring av organisert trening/renn hva angår
  - Sikring overfor andre skiløpere i anlegget (se side 8 i heftet)
  - Sikring av trening/rennområdet (se side 9 i heftet)
7. at sikringstiltakene for å sikre trenings/rennområdet overfor øvrig publikum kontrolleres slik at de fungerer tilfredsstillende både før og under treningen/rennet
8. å ha gjort seg kjent med de sikringstiltakene som gjelder fra anleggets side for det tildelte trenings/rennområdet
9. at løypesettingen har tatt hensyn til de eksisterende sikringstiltakene og mulige fallsoner
10. at tildelt trenings/renntid overholdes og at anlegget informeres så snart treningen/rennet er avsluttet
11. Rydding av trenings/rennområdet er trener/rennarrangørens ansvar og skal utføres umiddelbart etter at treningen/rennet er avsluttet.

Sted:.....

Dato.....

\_\_\_\_\_  
Trener/leder

Tildelt sted for trening/renn..... Tildelt tid .....





signatur.no